



No. 5

N° 5

**Orders and
Notices Paper**

Feuilleton et Avis

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**1st Session
40th Parliament**

**1^{re} session
40^e législature**

Monday
November 28, 2011

Lundi
28 novembre 2011

TODAY'S BUSINESS**10:30 A.M.****PRAYERS**

Introduction of Visitors

Oral Questions

Deferred Votes

Recess

TRAVAUX DU JOUR**10 H 30****PRIÈRES**

Présentation des visiteurs

Questions orales

Votes différés

Pause

1:00 P.M.

Introduction of Visitors

ROUTINE PROCEEDINGS

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Petitions

13 H

Présentation des visiteurs

AFFAIRES COURANTES

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Pétitions

ORDERS OF THE DAY**Government Order Number 1**

Resuming the debate adjourned on November 24, 2011 on the Amendment to the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session. (Time used: 2 hrs. 09 mins.).

ORDRE DU JOUR**Ordre numéro 1 émanant du gouvernement**

Suite du débat ajourné le 24 novembre 2011 sur l'amendement à la motion portant l'Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session. (Durée du débat : 2 h 09).

ORDERS
LEGISLATION

ORDRES
PROJETS DE LOI

Legend		Légende	
“G”	= Government Bill.	«G»	= projet de loi du gouvernement.
“M”	= Private Member’s Public Bill.	«M»	= projet de loi d’intérêt public émanant d’un député.
“D”	= Committee Bill.	«D»	= projet de loi d’un comité.
“Pr”	= Private Bill.	«Pr»	= projet de loi d’intérêt privé.

G1. Second Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right. Hon. Mr. McGuinty. **PRINTED.**

G1. Deuxième lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L’hon. M. McGuinty. **IMPRIMÉ.**

G2. Second Reading of Bill 2, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to implement a healthy homes renovation tax credit. Hon. Mr. Duncan. **PRINTED.**

G2. Deuxième lecture du projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts en vue de mettre en œuvre le crédit d’impôt pour l’aménagement du logement axé sur le bien-être. L’hon. M. Duncan. **IMPRIMÉ.**

M5. Second Reading of Bill 5, An Act to provide transparency and protection for consumers of wireless telephone services, smart phone services and data services in Ontario. Mr. Oraziatti.

M5. Deuxième lecture du projet de loi 5, Loi prévoyant la transparence des services de téléphone mobile, de téléphone intelligent et de transmission de données et la protection des consommateurs de ces services en Ontario. M. Oraziatti.

M6. Second Reading of Bill 6, An Act to amend the Imitation Firearms Regulation Act, 2000 with respect to the sale of imitation firearms. Mr. Dickson.

M6. Deuxième lecture du projet de loi 6, Loi modifiant la Loi de 2000 sur la réglementation des fausses armes à feu relativement à la vente de fausses armes à feu. M. Dickson.

M8. Second Reading of Bill 8, An Act respecting Ontario One Call Ltd. Mr. Bailey and Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

M8. Deuxième lecture du projet de loi 8, Loi sur Ontario One Call Ltd. M. Bailey et M. Miller (Hamilton-Est–Stoney Creek).

GOVERNMENT ORDERS

ORDRES DU GOUVERNEMENT

1. Resuming the debate adjourned on November 24, 2011 on the Amendment to the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session. (Time used: 2 hrs. 09 mins.).

1. Suite du débat ajourné le 24 novembre 2011 sur l’amendement à la motion portant l’Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l’ouverture de la session. (Durée du débat : 2 h 09).

Mr. Coteau moved, seconded by Mrs. Sandals,

M. Coteau propose, appuyé par M^{me} Sandals,

That an Humble address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:-

“To the Honourable David C. Onley, Lieutenant-Governor of Ontario:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session."

Mr. Hudak moved,

Mr. Hudak propose,

That the motion be amended by adding the following thereto:-

"However, this House asks that the government create a legislated mandatory wage freeze to control the cost and size of government and reform apprenticeship ratios to create 200,000 jobs in the Province of Ontario." (Debated November 23 and 24, 2011) (Time used: 2 hrs. 09 mins.).

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

*(Precedence in accordance with Standing
Order 98(b)).*

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

*(Ordre de priorité conforme à l'article 98 b) du
Règlement.)*

Ballot Item Number 1 – Debated and carried on division November 24, 2011.

Ballot Item Number 2 – Debated and lost on division November 24, 2011.

Ballot Item Number 3 – Debated and carried on division November 24, 2011.

Ballot Item Number 5 – To be debated December 1, 2011.

M5. Second Reading of Bill 5, An Act to provide transparency and protection for consumers of wireless telephone services, smart phone services and data services in Ontario. Mr. Oraziatti.

M5. Deuxième lecture du projet de loi 5, Loi prévoyant la transparence des services de téléphone mobile, de téléphone intelligent et de transmission de données et la protection des consommateurs de ces services en Ontario. M. Oraziatti.

Ballot Item Number 7 – To be debated December 8, 2011.

Private Members' Notice of Motion Number 3

Avis de motion numéro 3 émanant d'une députée

Ms. MacCharles – That, in the opinion of this House, the Ontario Ministry of Infrastructure should explore the feasibility of supporting the Frenchman's Bay Harbour Entrance Project in Pickering. Filed on November 23, 2011.

NOTICES**AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

1. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, November 28, 2011. Filed on November 24, 2011.
 2. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Monday, November 28, 2011. Filed on November 24, 2011.
 3. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, November 29, 2011. Filed on November 24, 2011.
 4. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Tuesday, November 29, 2011. Filed on November 24, 2011.
 5. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, November 30, 2011. Filed on November 24, 2011.
 6. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Wednesday, November 30, 2011. Filed on November 24, 2011.
 7. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, December 1, 2011. Filed on November 24, 2011.
 8. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Thursday, December 1, 2011. Filed on November 24, 2011.
 9. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, December 5, 2011. Filed on November 24, 2011.
 10. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Monday, December 5, 2011. Filed on November 24, 2011.
 11. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, December 6, 2011. Filed on November 24, 2011.
 12. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Tuesday, December 6, 2011. Filed on November 24, 2011.
 13. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, December 7, 2011. Filed on November 24, 2011.
 14. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Wednesday, December 7, 2011. Filed on November 24, 2011.
 15. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, December 8, 2011. Filed on November 24, 2011.
 16. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Thursday, December 8, 2011. Filed on November 24, 2011.
-

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES
OF MOTION**

**AVIS DE MOTIONS ÉMANANT
DES DÉPUTÉS**

1. Mr. Leone – Debated and carried on division November 24, 2011.
2. Mr. Walker – That, in the opinion of this House, the Minister of Community Safety and Correctional Services must suspend implementation of the decision to close the Owen Sound, Walkerton and Sarnia jails pending a full public review of the decision, and begin consultations with local stakeholder groups that would be adversely impacted by the closures. Filed on November 23, 2011.
3. Ms. MacCharles – That, in the opinion of this House, the Ontario Ministry of Infrastructure should explore the feasibility of supporting the Frenchman's Bay Harbour Entrance Project in Pickering. Filed on November 23, 2011.
4. Ms. Horwath – That, in the opinion of this House, the Government should immediately move to implement:
 - 1) a moratorium on the current legislated Corporate Tax reductions so that the Corporate Tax rate reductions that are scheduled to take effect on July 1, 2012 and July 1, 2013, would not take place; and
 - 2) three separate, refundable corporate tax credits for: i. on-the-job training; ii. new hires; and iii. investment in plant and machinery. Filed on November 23, 2011.

BUSINESS IN STANDING COMMITTEES

**AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS
PERMANENTS**

**STANDING COMMITTEE
ON ESTIMATES
STATUS OF ESTIMATES**

**COMITÉ PERMANENT DES
BUDGETS DES DÉPENSES
ÉTAT DES BUDGETS DES DÉPENSES**

Aboriginal Affairs
Agriculture, Food and Rural Affairs
Attorney General
Cabinet Office
Children and Youth Services
Citizenship and Immigration
Community and Social Services
Community Safety and Correctional Services

Affaires autochtones
Agriculture, Alimentation et Affaires rurales
Procureur général
Bureau du Conseil des ministres
Services à l'enfance et à la jeunesse
Affaires civiles et Immigration
Services sociaux et communautaires
Sécurité communautaire et Services
correctionnels

Consumer Services
Economic Development and Trade
Education
Energy
Environment
Finance
Francophone Affairs, Office of
Government Services
Health and Long-Term Care
Health Promotion and Sport
Infrastructure
Labour
Lieutenant Governor, Office of the
Municipal Affairs and Housing
Natural Resources

Services aux consommateurs
Développement économique et Commerce
Éducation
Énergie
Environnement
Finances
Office des affaires francophones
Services gouvernementaux
Santé et Soins de longue durée
Promotion de la santé et Sport
Infrastructure
Travail
Bureau du lieutenant-gouverneur
Affaires municipales et Logement
Richesses naturelles

Northern Development, Mines and Forestry
Premier, Office of the
Research and Innovation
Revenue
Tourism and Culture
Training, Colleges and Universities
Transportation
Assembly, Office of the
Auditor General, Office of the
Chief Electoral Officer, Office of the
Ombudsman Ontario

Développement du Nord, Mines et Forêts
Cabinet du Premier ministre
Recherche et Innovation
Revenu
Tourisme et Culture
Formation, Collèges et Universités
Transports
Bureau de l'Assemblée législative
Bureau du vérificateur général
Bureau du directeur général des élections
Ombudsman Ontario

**STANDING COMMITTEE ON
JUSTICE POLICY**

**COMITÉ PERMANENT
DE LA JUSTICE**

M4. Bill 4, An Act to amend the Retail Sales Tax Act to provide for a rebate of the Ontario portion of the Harmonized Sales Tax in respect of certain home heating costs. Mr. Mantha. (Referred on November 24, 2011).

M4. Projet de loi 4, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail pour prévoir un remboursement de la composante ontarienne de la taxe de vente harmonisée à l'égard de certains frais de chauffage domestique. M. Mantha. (Renvoyé le 24 novembre 2011).

QUESTIONS

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

QUESTIONS

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

1. Mr. O'Toole — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Government Services indicate how many public servants are currently employed by the Province of Ontario and provide a list of the number of public service employees by Ministry in order to provide a benchmark for the government's plans to decrease the size of the public service five per cent by next March and seven per cent by 2014. November 24, 2011.

2. Mr. Hillier — Enquiry of the Ministry — In Question Period on Wednesday, November 23, 2011, you stated that in regards to my concerns over the College of Trades, "anytime you want to debate that my dear friend, I will debate that here, anywhere, anytime". The Ottawa Chapter of the Ontario Electrical League has offered to host a debate between you and me on November 28, 2011. Other trade associations have also indicated their willingness to host such a debate. Will you honour your statement made in Question Period and join me for this debate regarding the College of Trades, or join me for a debate at a mutually agreed upon time. November 28, 2011.

3. Mr. Hillier — Enquiry of the Ministry — In his response to a question posed during Question Period on Wednesday, November the 23rd, the Minister stated: "Before we've even launched the College of Trades, we have this year already achieved 28,000 of 120,000. [apprenticeships]". Can the Minister provide a breakdown of how many apprenticeships have been created in each trade thus far this year. November 28, 2011.

Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the First Session of the Fortieth Parliament according to the draw on October 28, 2011, pursuant to Standing Order 98(b).

Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la première session de la quarantième législature d'après le tirage au sort tenu le 28 octobre 2011, conformément à l'alinéa 98 b) du Règlement.

Effective November 24, 2011 – replaces previous lists

No.	Member	Ballot Date	No.	Member	Ballot Date
*+1.	Mr. Leone	Debated 11/24/11	44.	Mr. Pettapiece	05/31/12
*+2.	Mr. Shurman	Debated 11/24/11	45.	Mr. Craitor	05/31/12
*+3.	Mr. Mantha	Debated 11/24/11	46.	Mr. Chudleigh	06/07/12
+4.	Mr. Bailey	12/01/11	47.	Mrs. Albanese	06/07/12
+5.	Mr. Oraziotti	12/01/11	48.	Mr. Singh	06/07/12
+6.	Mr. Smith	12/01/11	49.	Mr. Flynn	09/13/12
7.	Ms. MacCharles	12/08/11	50.	Ms. MacLeod	09/13/12
8.	Ms. Horwath	12/08/11	51.	Mr. Fedeli	09/13/12
9.	Mr. Dickson	12/08/11	52.	Mr. Schein	09/20/12
10.	Ms. Wong	02/23/12	53.	Mr. Jackson	09/20/12
11.	Mr. Hillier	02/23/12	54.	Mr. Yurek	09/20/12
12.	Mr. Colle	02/23/12	55.	Mr. Ouellette	09/27/12
13.	Ms. Jones	03/01/12	56.	Mr. McDonell	09/27/12
14.	Mr. Vanthof	03/01/12	57.	Mr. Moridi	09/27/12
15.	Ms. Damerla	03/01/12	58.	Mr. Crack	10/04/12
16.	Mr. Clark	03/08/12	59.	Mr. Tabuns	10/04/12
17.	Mrs. Munro	03/08/12	60.	Mr. McNaughton	10/04/12
18.	Mr. Hardeman	03/08/12	61.	Mr. Klees	10/18/12
19.	Mr. Hudak	03/22/12	62.	Mr. Leal	10/18/12
20.	Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka)	03/22/12	63.	Miss Taylor	10/18/12
21.	Mr. Sergio	03/22/12	64.	Mr. Dunlop	10/25/12
22.	Mr. MacLaren	03/29/12	65.	Mr. Walker	10/25/12
23.	Ms. Scott	03/29/12	66.	Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	10/25/12
24.	Ms. Jaczek	03/29/12	67.	Mr. Sorbara	11/01/12
25.	Mr. Zimmer	04/05/12	68.	M ^{me} Gélinas	11/01/12
26.	Mrs. Sandals	04/05/12	69.	Ms. Thompson	11/01/12
27.	Mrs. Witmer	04/05/12	70.	Ms. Forster	11/15/12
28.	Mr. Nicholls	04/19/12	71.	Mr. Coteau	11/15/12
29.	Mr. Mauro	04/19/12	72.	Mr. Prue	11/15/12
30.	Mr. Arnott	04/19/12	73.	Mr. McNeely	11/22/12
31.	Mr. Wilson	04/26/12	74.	Ms. Campbell	11/22/12
32.	Mrs. Mangat	04/26/12	75.	Ms. DiNovo	11/22/12
33.	Mrs. Cansfield	04/26/12	76.	Ms. Armstrong	11/29/12
34.	Mr. Natyshak	05/03/12	77.	Mr. Balkissoon	11/29/12
35.	Mr. Milligan	05/03/12	78.	Mrs. Piruzza	11/29/12
36.	Mr. Berardinetti	05/03/12	79.	Mr. Dhillon	12/06/12
37.	Mr. Yakabuski	05/10/12	80.	Mr. Bisson	12/06/12
38.	Mr. Delaney	05/10/12	81.	Mr. Harris	12/06/12
39.	Mr. Marchese	05/10/12	82.	Mr. Naqvi	12/13/12
40.	Mr. Kwinter	05/17/12	83.	Mr. O'Toole	12/13/12
41.	Mrs. Elliott	05/17/12	84.	Mr. Qaadri	12/13/12
42.	Mrs. McKenna	05/17/12			
43.	Mr. Barrett	05/31/12			

*** Revision**

+ Notice Waived